6

بعد الجزوع والفزع après les pleurs et les gemissements

جسیم grand, agé

خلقة forme creation

کی کزرکی انک خلقلریله

خلقلیه

مصدوق مصدوقه mixtie

صرصر grand vent tourmenteux

خزان بادخزان vent d'automne qui fait tomber les feuilles

بکاخ کوشك

خورنق

کافر اکر خدای دوکوید تو کج مدان
کافر کسی شود که بکوید خدا یکیست

واورا تحفة الهادیه نام نهاده شد

ف

دانستن	بالمك
شناختن	اكلمق
اموختن	اوكرتمك
خواندن	اوقومق
نوشتن	يزمق
فرمودن	بيورمق
نمودن	كوسترمك
آمدن	كلمك
رفتن	كيتمك
رُفتن	سپورمك
نشستن	اوتورمق
برخاستن	قلقمق
بُردن	التمك
آوردن	كتورمك
خوردن	يمك
اشاميدن	ايچمك
ليسيدن	يلامق
خاييدن	چينمك

ف

چشيدن	طتمق
گواريدن	هضم ايتمك
بوييدن	قوقمق
ديدن	كورمك
شنيدن	ايشتمك
گرفتن	طوتمق
گزيدن	اصرمق
بوسيدن	اوپمك
مكيدن	امّك
نگرستن	بقمق
پروردن	بسلمك
پذيرفتن	قبول ايلمك
كردن	ايلمك
شدن	اولمق
ماليدن	اوومق
دوشيدن	صغمق
لرزيدن	دترمك
لغزيدن	طيغمق
كفتن	سويلمك

ف

ترسیدن	قورقمق
افتادن	دُشمك
انداختن	آتمق
افكندن	براقمق
گذاشتن	ترك ایلمك
برداشتن	قالدرمق
نهادن	قومق
ربودن	قپمق
فریفتن	آلداتمق
شستن	یوتمق
پوشیدن	اورتمك
پیچیدن	صرمق
خفتن	اُیومق
غنودن	اُمزغنمق
آسودن	دكلمك
سوختن	ینمق
افروختن	یلكلنمق
زدن	اورمق
كوفتن	دوكمك

ف

مردن	اولمك
كشتن	دپلمك
زیستن	درلمك
بستن	بغلمق
گشادن	آچمق
خندیدن	كُلمك
گماریدن	تبسم ایلمك
گماشتن	مسلط ایلمك
گریستن	آغلمق
فرستادن	گوندرمك
سپردن	اصمرلمق
چفسیدن	یپشمق
چسپیدن	قاوشمق
فشردن	صقمق
جهیدن	صیچرامق
افسردن	طكمق
مانستن	بكزمك
بایستن	لازم اولمق
شایستن	یرمق
توانستن	یكجی بتمك

ف

گذشتن	کچمك
رهیدن	
رستن	قورتلمق
پیمودن	اولچمك
دریدن	یرتمق
بریدن	کسمك
دوختن	دکمك
شکستن	قرمق
گسیختن	اوزلمك
کشیدن	چکمك
خاریدن	قشیمق
خراشیدن	طرملمق
پریدن	اوچمق
جستن	استمك
جستن	صچرامق
یافتن	بولمق
رسیدن	ارشمك
تافتن	بورکمك
تنیدن	اورمك
بافتن	دقومق

ف

فروختن	صتمق
خریدن	صاتون آلمق
ستدن	آلمق
دادن	ویرمك
خاستن	دلمك
گریختن	قچمق
ریختن	دکمك
ایستادن	طورمق
رستن	بتمك
چریدن	اوتلامق
باریدن	یغمق
نازیدن	نازلنمق
باختن	اوینمق
ماندن	قالمق
نالیدن	اکلمك
دویدن	سکرتمك
پوییدن	تفتیش ایتمك
تاختن	آت قوشمق
زنوییدن	چکلمك

ف

بیرون رفتن طشره کیتمک

جنبیدن دپرنمک

نگاه داشتن صقلامق

پسندیدن بکنمک

برازیدن یارشمق تخم اکمک

بیختن المك

پختن پشرمک

سرشتن یوغورمق

جوشیدن قینمق

کوشیدن سعی ایتمک جهد ایتمک

گداختن اریمک

آمیختن قرشمق

شکافتن یرمق

انگیختن قوپرمق

شمردن صیمق

ساختن دزمک

آفریدن یراتمق

بخشودن غفران م

ف

بخشیدن بغشلمق

درخشیدن الدرمق

ستردن قرنمق قازمق

خسانیدن اصلنمق

غلطیدن یووارلنمق

غلطانیدن یووارلتمق

دمیدن اوفرمک

دزدیدن اوغرلمق

آویختن آصمق

شمیدن اوتنمق

فراموش کردن اونتمق

یاد کردن الکمق

چیدن دوشیرمك دسمک انتخاب ایتمک

نوردیدن دورمک طی

نشاندن دکمک اغاج کبی

وزیدن اسمك

گزیدن اوکوتلمك اصرمق

گزاردن ادا ایتمک

راندن سورمک

ف

کاشتن اکلمك

درویدن بچمك

رامیدن صوُرسق

رمیدن

پرسیدن صورمق

نواختن اوخشمق

کنجیدن صغمق

سنجیدن طرتمق

اندوختن قزنمق

آلودن بولاشمق

پاشیدن

افشاندن سلکمك

آراستن بزمك

آرامیدن راحتلنمق م

خراسیدن صلنمق

طیره شدن بولنمق

سرایدن ارلامق

خفه کردن بوغمق

ف

افزودن ارتمق

کاستن اکسلمك

زدودن کدرمك

ستودن اوکمك

نکوهیدن خورلمق

شکفتن اچلمق

شِکفتن عجبلمك

رنجیدن انجنمك

آماسیدن شیشمك

ترکیدن چتلمق

پرستیدن طپمق

امرزیدن یرلغمق

زاییدن طوغورمق

شناو کردن صوده یوزمك

ازمودن ضامق تجربه ایتمك

پیوستن اولشمق

سکیزیدن

لابه کردن یلوارمق

پاییدن ایق بصمق

دیر زرنك كردن اكلنمك ابطا

ارزیدن دكمك

خته كردن طهور

سرفیدن اكسرمك سعال

كستردن دوشمك فرش

تراشیدن . یونمق

شتافتن تعجیل

كندن حفر

كندیدن شم

پوشیدن اورتمك

سفتن دلمك تلبیس

اندودن

پناهیدن سغنمق تعوذ

باور كردن تصدیق

جمع مصدر

دانستنها علوم

شناختنها افهام

اموختنها تعلمون

خوندنها قراءة

نوشتنها كتابت

نفی المصادر

ندانستن بلا علم

نشناختن بلا فهم

ناموختن بلا تعلم

نخاندن بلا قراوت

ننوشتن بلا كتابت

الماضی

دانست عرف

شناخت فهم

اموخت تعلم

خوند قراء

نوشت كتب

جمع ماضی

دانستند عرفوا

شناختند فهموا

اموختند تعلموا

خوندند قراؤا

نوشتند كتبوا

مخاطب ماضی

دانستی	عرفت
شناختی	فهمت
اموختی	تعلمت
خوندی	قرأت
نوشتی	کتبت

جمعه

دانستید	عرفتم
شناختید	فهمتم
اموختید	تعلمتم
خوندید	قرأتم
نوشتید	کتبتم

نفس متکلم وحده

دانستم	عرفت انا
شناختم	فهمت
اموختم	تعلمت
خواندم	قرأت
نوشتم	کتبت

متکلم مع الغیر

دانستیم	عرفنا
شناختیم	فهمنا
اموختیم	تعلمنا
خوندیم	قرانا
نوشتیم	کتبنا

المستقبل

بداند	یعرف
بشناسد	یفهم
بیاموزد	یتعلم
بخوند	یقرا
بفرماید	یحکم
بنماید	یروی
بیاید	یجی
برود	یروح
بنشیند	یقعد
برخیزد	یقوم
ببرد	یودی
بیاورد	یجیب
بخورد	یاکل
بیاشامد	یشرب

بليسد
بخايد
بخشد
بگوارد
ببويد
ببيند
بشنود
بگيرد
بگزد
ببوسد
بمكد
بنكود
بپرورد
بپزيد
بكند
بمالد
بشورد
بدروشد

يلحس
يزوق
يشم
اقشع
اسمع
يمسك
سيعض
يبوس
يرضع
ينظر
يربي
يقبل
يعمل
يفرك
يبصر
يحلب

بلرزد
بلغزد
بگويد
زم زند
بترسد
بيفتد
بيندازد
بيفكند
بنهد
بگذارد
وا گذارد
بروبايد
بغويد
بشويد
بپوشد
بپيچد
بخسبد
بغنود

يقشعر
يزلق
يقول
يسكت
يخاف
يقع
يرمي
يوقع
يخلي
يترك
يشيل
يخطف
سيغسل
سيغطي
سيلف
سينام
سينعس

بیاساید
بسوزد
بزند
بگوید
ببود
بکشد
بزید
ببندد
بگشاید
بخندد
بگمارد
بگرید
بفرستد
بسپارد
بچسبد
بفشرد
بچاید

سیستوح
سیشعل
سیغرب
سیدق
سیموت
سیقتل
سیعیش
سیربط
سیفتح
سیضحك
تبسم
سیبکی
سیرسل
سیوصی
سیلزق
سیعصر

بیفسرد
بماند
بپاید
بشاید
بتواند
بگذرد
برهد
بپیماید
بدرد
ببرد
بدوزد
بشکند
بگسلد
بخارد
بخراشد
ببرد
بجهد
بجوید
بپاید

سیجمد
سیشبع
سیلزم
سیلبق
سیقدر
سیعدو
سیخلص
سیکتال
سیخرق
سیقطع
سیخیط
سیکسر
سینقص
سیحك
سینخش
سیطیر
سینط
سیطلب
سیوجد

بپرسد
بیافد
بفروشد
بخرد
بستاند
بدهد
نخواهد
بپزد
بگریزد
بپسند
بروید
بچرد
ببازد
بنازد
بدود
بپوید
بتازد
برسد

سیغزل
سیفسج
سیبع
سیشتری
سیاخند
سیغطی
سیوبد
سیکب
سیمرب
سیغام
سینبت
سیرعی
سیمطه
سیبلل
سیبرکه
سیجری
سیصل

بماند
بنالد
بزنود
بزاید
بیرون رود
بجنبد
نگاه دارد
بپسندد
بپرازد
ببیزد
بسریشد
بجوید
بکوشد
بگزارد
بیامیزد
بشکافد
بگیرد
بشمرد
بسازد
بیافریند

سیغنی
سینبوج
سیفعس
سیغیر
سیتمرخ
سیتمرک
سیتخبی
سیتعجب
سیناسب
سیتخل
سیعجن
سیطلب
سیمهدو
سیترک
سیخلط
سیتشق
سیمسک
سیعد
سیغظم
سیخلق

ببخشد
بدرخشد
بستزد
بخیساند
بغلطاند
بدمد
بدزدد
بیاویزد
بشرمد
فراموش کند
یاد کند
بچیند
بنوردد
بنشاند
بورزد
بگزیند
بگدازد
براند
بکارد
بدرود
بدامد

سیبخشش
سیبرق
سیبجلو
سیبقع
سیبدجج
سیبفج
سیبشرق
سیبعلق
سیبتقی
سیبسی
سیبدکر
سیلم
سیبصب
سیبب
سیبقی
سیبوفی
سیببج
سیبزرع
سیبحصد
سیبدری

برمد
بپرسد
بنوازد
بگنجد
بسنجد
بیندوزد
بیالاید
بپاشد
بیفشاند
بیاراید
بیارامد
بخراهد
طیره شود
بسراید
غنغه کند
بیفزاید
بکاهد
بزداید
بستوده
بنکوهد
بشکفد

سیبحقل
سیبقیل
سیلاطف
سیبسع
سیبلوث
سیبنزج
سیبستریج
سیبقلق
سیبفصل
سیبقفص
سیبحلی
سیبدح
سیبتجب

بشکفد
برنجد
بیاماسد
بترکد
بپرسد
بیامرزد
بزاید
شناوکند
بیازماید
بپیوند
بسکزد
یاو کند
لابه کند
درنگ کند
ببرزد

ختنه کند
بسرفد
بگسترد
بتراشد
بشناید
بکند
بگندد
ببوسد
بسفتد
بپنداید
بپناهد
باورکند

10

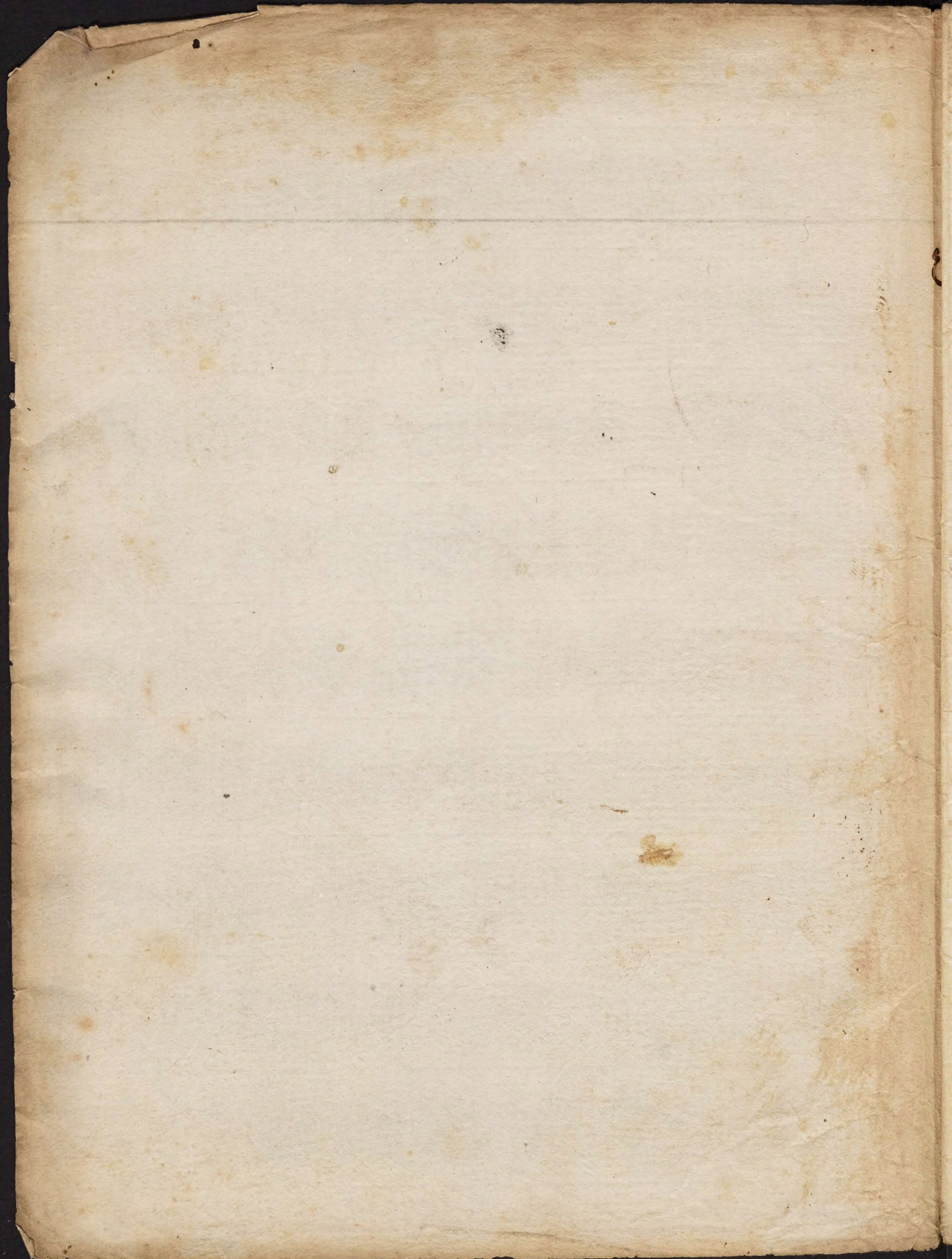
[illegible]

9

10

جمع مصدر	دانستنها
نفي المصدر	ندانستن
الماضي الغايب	دانست خواند
جمع ماضي	دانستند
مخاطب ماضي	دانستي
جمع مخاطب	دانستيد
متكلم وحده	دانستم
متكلم مع الغير	دانستيم
المستقبل	بداند مداند

سن	تو
سز	شما
بن	من
بز	ما مارا
او	وي
اونلر	ايشان
بونلار	اينها



6